PRO-110
PRO-115

KOMPRESORINIS INHALIATORIUS

B.Well
Caring for everyone

B.WELL SWISS CONTROLLED

LT Naudojimo instrukcija

1. ĮVADAS

Dėkojame, kad įsigijote B.Well kompresorinį inhaliatorių PRO-110 / PRO-115. B.Well inhaliatorius yra patikimas prietaisas. Jis sukuria oro srautą, kuris keliauja per skaidrų vamzdelį į inhaliatorių. Patekęs į inhaliatorių oras paverčia paskirtus vaistus aerozoliu, kurį lengviau įkvėpti. B.Well garantuoja, kad prietaisas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir atitinka nacionalinius bei tarptautinius saugos standartus. Gaminys yra medicinos prietaisas ir gali būti naudojamas tik prižiūrint licencijuotam terapeutui ir (arba) pulmonologui. Prieš pradedant naudoti gaminį prašome atidžiai perskaityti šią naudojimo instrukciją ir laikytis joje pateiktų rekomendacijų.

2. PASKIRTIS

Inhaliatorius skirtas astmai, lėtinei obstrukcinei plaučių ligai (LOPL) ir kitoms kvėpavimo takų ligoms gydyti, kai reikalingas gydymas aerozoliniais vaistais. Pasitarkite su gydytoju ir (arba) vaistininku, ar Jums paskirtas vaistas tinka naudoti su šiuo inhaliatoriumi. Dėl vaistų tipo, dozės ir vartojimo režimo laikykitės terapeuto arba pulmonologo nurodymų. Tai kompaktiškas medicinos prietaisas, efektyviai tiekiantis paskirtus vaistus į bronchus ir plaučius. Dalelės yra mažesnės nei 5 µm, todėl pasiekia apatinius kvėpavimo takus.

3. KONTRAINDIKACIJOS IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Su inhaliatoriumi griežtai draudžiama naudoti toliau nurodytas medžiagas:

- medžiagos ir tirpalai, kuriuose yra suspenduotų dalelių (žolelių užpilai, suspensijos, ekstraktai ir t. t.). Suspenduotos dalelės yra daug didesnės nei įkvepiamos frakcijos dalelės. Naudojant šias medžiagas su inhaliatoriumi galima pakenkti sveikatai;
- aliejiniai tirpalai (įskaitant eterinius aliejus). Patekusios į apatinius kvėpavimo takus aliejaus dalelės suformuoja itin ploną plėvelę ir padidina vadinamosios „lipoidinės pneumonijos" riziką;
- anesteziniai mišiniai, galintis sudaryti degius junginius su oru, deguonimi arba azoto protoksidu;
- kvapiosios medžiagos.

Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukciją, kaip aerozolių terapijos sistemą, laikydamiesi gydytojo nurodymų.

ⓘ MEDICININĖS ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Ši naudojimo instrukcija ir gaminys nepakeičia terapeuto ar kitų medicinos specialistų konsultacijos. Nenaudokite šioje instrukcijoje arba ant gaminio pateiktos informacijos sveikatos problemų diagnozavimui ar gydymui ir nesivadovaukite ja rinkdamiesi vaistus. Jeigu turite ar įtariate, kad turite sveikatos problemų, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

4. ATSARGUMO PRIEMONĖS

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Išsaugokite ją ateičiai, kad galėtumėte pasinaudoti prietaiso eksploatavimo laikotarpiu. Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukciją, kaip aerozolių terapijos sistemą, laikydamiesi gydytojo nurodymų. Bet koks naudojimas ne pagal numatytąją paskirtį laikomas netinkamu ir todėl pavojingu. Nenaudokite prietaiso su anesteziniais mišiniais, kuris gali sudaryti degius junginius su deguonimi arba azoto protoksidu. Prietaisas netinka naudoti anestezijos ar plaučių ventiliacijos sistemose. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo, neteisingo ir (arba) nepagrįsto naudojimo, arba jeigu įranga buvo prijungta prie elektros tinklo, neatitinkančio galiojančių saugos taisyklių.

Inhaliatoriaus naudojimo taisyklės

B.Well kompresorinis inhaliatorius PRO-110 ir PRO-115 gali būti naudojamas su visais vaistais, kuriuos leidžiama naudoti su įprastomis aerozolių terapijos sistemomis. Naudokite prietaisą tik su gydytojo skirtais vaistais ir pagal jo nurodymus. Gydymui naudokite tik gydytojo rekomenduotą priedą, atsižvelgiant į patologiją; antgalį nosiai naudokite tik tuo atveju, jeigu tai aiškiai nurodė gydytojas, ir NIEKADA nekiškite į nosį dvišakių, tik pridėkite juos kuo arčiau. Perskaitykite vaisto pakuotėje esantį informacinį lapelį ir įsitikinkite, kad nėra kontraindikacijų naudoti preparatą su įprastomis aerozolių terapijos sistemomis.

⚠ Dėmesio

- Atidžiai laikykitės leidžiamų naudoti tirpalų tinkamumo vartoti terminų. Nenaudokite tirpalų, kurių tinkamumo laikas yra pasibaigęs.
- Siekiant užtikrinti atitiktį higienos reikalavimams ir saugumą, rekomenduojame vengti naudoti tuos pačius priedus daugiau nei vienam asmeniui.
- Naudojant priedus pirmą kartą, po ilgalaikio laikymo ir (arba) po kiekvieno panaudojimo, priedus reikia išvalyti ir dezinfekuoti! Įsitikinkite, kad visi komponentai yra tinkamai dezinfekuoti ir išdžiovinti, ir laikykite juos švarioje vietoje.
- Komponentus ir prietaisą reikia valyti pagal šios naudojimo instrukcijos 9 straipsnį „Valymas, priežiūra ir laikymas".
- Visuomet išvalykite inhaliatorių ir jo komponentus, pašalindami vaistų ir ploviklių likučius. Niekada nepalikite valomojo tirpalo kameroje, kandiklyje ar aerozolio vamzdelyje!
- Inhaliatoriaus ir jo komponentų negalima džiovinti mikrobangų krosnelėje, plaukų džiovintuvu ir kitais buitiniais prietaisais.
- Naudodami inhaliatorių neuždenkite prietaiso ventiliacijos angų. Neuždenkite veikiančio inhaliatoriaus antklode, rankšluosčiu ir pan. Niekada nedėkite prietaiso tokioje vietoje, kurioje gali būti užblokuotos oro įleidimo angos.
- Kai kurios prietaiso dalys yra tokios mažos, kad vaikai gali jas praryti; laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikai ir neįgalieji gali naudotis prietaisu tik atidžiai prižiūrimi suaugusiųjų, turinčių normalius protinius sugebėjimus. Norėdami užtikrinti, kad laidai ir oro vamzdeliai nesusimazgytų ir nesusipainiotų, laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje
- Venkite kenksmingų garų ir lakiųjų medžiagų poveikio.
- Nepilkite į konteinerį daugiau kaip 8 ml vaisto tirpalo.
- Naudojimo metu nepalenkite inhaliatoriaus daugiau kaip 45 laipsnių kampu ir nepurtykite jo.
- Neperlenkite oro vamzdelio prietaiso laikymo ir naudojimo metu.
- Nenumeskite prietaiso ir saugokite nuo sugadinimo.
- Neužblokuokite oro filtro dangtelio.
- Prietaisas aprobuotas naudoti tik žmonėms. Naudokite jį tik numatytam tikslui.

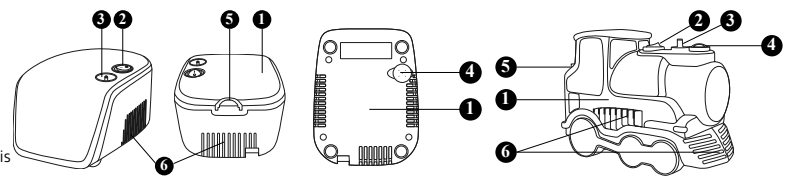
Elektros smūgio pavojus

- Naudokite tik originalius priedus ir komponentus.
- Nesušlapinkite prietaiso, jis neapsaugotas nuo vandens prasiskverbimo.
- Niekada nelieskite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- Nepalikite prietaiso neapsaugoto nuo oro sąlygų poveikio.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros ar valymo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nepalikite prietaiso įjungto į tinklą, kai jo nenaudojate; kai prietaisas nenaudojamas, atjunkite jį nuo sieninio elektros lizdo.
- Neatjunkite inhaliatoriaus nuo maitinimo šaltinio veikiant prietaisui
- Veikimo metu prietaisas turi būti padėtas ant stabilaus horizontalaus paviršiaus;
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį;
- Maitinimo laidas visuomet turi būti visiškai išvyniotas siekiant išvengti pavojingo perkaitimo. Naudotojas negali keisti maitinimo laido. Esant pažeistam maitinimo laidui kreipkitės į gamintojo įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Saugokite maitinimo laidą nuo sąlyčio su įkaitusiais paviršiais.
- Netraukite už maitinimo laido ar už paties prietaiso, norėdami atjungti jį nuo maitinimo tinklo lizdo.
- Prireikus atlikti remonto darbus, kreipkitės tik į gamintojo įgaliotą techninės priežiūros centrą ir reikalaukite naudoti originalias atsargines dalis. Minėtų nurodymų nepaisymas gali pakenkti prietaiso saugumui.

Normaliam įrangos veikimui gali turėti įtakos elektromagnetiniai trukdžiai, viršijantys galiojančiuose Europos standartuose nurodytas ribas. Jeigu prietaisas sukelia trukdžius kitai elektrinei įrangai, perkelkite jį ir prijunkite jį prie kito maitinimo lizdo. Esant gedimui ir (arba) veikimo sutrikimui skaitykite 11 skyrių „Trikčių aptikimas ir šalinimas". Neardykite ir neatidarykite kompresoriaus korpuso. Prieš jungdami prietaisą į tinklą, įsitikinkite, kad elektrinės charakteristikos, nurodytos techninių duomenų lentelėje, esančioje ant prietaiso dugno, atitinka tinklo charakteristikas. Jeigu su prietaisu patiektas maitinimo kištukas neatitinka Jūsų sieninio lizdo, patikėkite šios problemos sprendimą kvalifikuotam personalui. Paprastai nerekomenduojama naudoti ilginamuosius laidus. Jeigu juos naudoti būtina, reikia naudoti atitinkančių saugos taisykles tipų laidus.
Įdiegimo procedūra turi būti atliekama pagal gamintojo instrukcijas. Netinkamas įdiegimas gali padaryti žalą žmonėms, gyvūnams ar daiktams, už kurią gamintojas neatsako. Jeigu nuspręsite nebenaudoti prietaiso, rekomenduojama utilizuoti jį pagal galiojančias taisykles. Nestatykite prietaiso taip, kad būtų apsunkintas atjungimo įtaiso veikimas.

5. KOMPONENTAI

① Kompresoriaus korpusas
② ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO JUNGIKLIS
③ Oro išleidimo anga
④ Filtro korpusas
⑤ Inhaliatoriaus laikiklis
⑥ Ventiliacijos angos

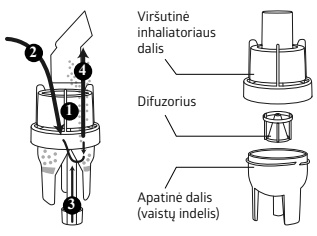


Pakuotės turinys

	Komponentai	Komplektas PRO-110	Komplektas PRO-115		Komponentai	Komplektas PRO-110	Komplektas PRO-115
	1. Kompresorinis inhaliatorius	1 vnt.	1 vnt.		7. Kaukė vaikams	1 vnt.	1 vnt.
	2. Inhaliatoriaus pagrindas	1 vnt.	1 vnt.		8. Kaukė kūdikiams	–	1 vnt.
	3. Oro vamzdis	1 vnt.	1 vnt.		9. Atsarginis oro filtras	5 vnt.	5 vnt.
	4. Kandiklis	1 vnt.	1 vnt.		10. Priedų dėklas	1 vnt.	1 vnt.
	5. Antgalis nosiai	1 vnt.	1 vnt.		11. Naudojimo instrukcija	1 vnt.	1 vnt.
	6. Kaukė suaugusiesiems	1 vnt.	1 vnt.		12. Lipdukai	–	2 vnt.

Inhaliatoriaus pagrindas

Dėl Venturio efekto oras ② paimamas iš aplinkos per viršutinę angą ① kartu su kompresoriaus tiekiamu oru ③, taip padidinant purškimo greitį ir sumažinant procedūros trukmę ④.



6. PARUOŠIMAS NAUDOTI

Prietaisą reikia patikrinti prieš kiekvieną naudojimą, siekiant nustatyti galimus veikimo sutrikimus ir (arba) gedimus, atsiradusius gabenant ir (arba) sandėliuojant. Inhaliacijos metu sėdėkite tiesiai, atsipalaidavę, prie stalo, tik ne fotelyje, kad nesuspaustumėte kvėpavimo takų ir nesumažintumėte gydymo veiksmingumo. Priedai turi būti naudojami tik vienam pacientui, nerekomenduojama jų naudoti keliems pacientams.

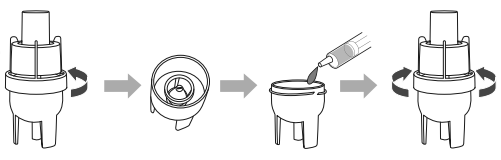
- Prieš naudodamiesi prietaisu, kruopščiai nusiplaukite rankas.
- Išpakavę prietaisą patikrinkite, ar jis neturi matomų pažeidimų ir defektų; atkreipkite ypatingą dėmesį į galimus plastikinio korpuso įtrūkimus, galinčius apnuoginti elektrinius komponentus. Patikrinkite, ar nepažeisti priedai.
- Nuplaukite ir išdezinfekuokite inhaliatorių, kandiklį, antgalį nosiai, kaukę (jeigu naudojate pirmą kartą arba po ilgalaikio nenaudojimo ir (arba) jeigu juos naudoja keli asmenys). Prieš naudodami prietaisą, atlikite valymo procedūras, aprašytas 9 skyriuje „Valymas, priežiūra ir laikymo sąlygos".
- Padėkite prietaisą ant stabilaus horizontalaus paviršiaus taip, kad inhaliacijos metu galėtumėte lengvai pasiekti inhaliatorių, priedus ir įjungimo/išjungimo mygtuką.

Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad:

- visi komponentai yra tinkamai sumontuoti;
- oro filtras yra filtro kapsulėje;
- oro filtras švarus (jeigu oro filtras pakeitė spalvą arba buvo naudojamas ilgą laiką, pakeiskite jį nauju).

Inhaliatoriaus paruošimas naudoti

1. Atidarykite inhaliatorių, pasukdami viršutinę dalį prieš laikrodžio rodyklę
2. Įsitikinkite, kad vaisto tiekimo kolba tinkamai pritvirtinta prie oro tiekimo kolbos inhaliatoriaus viduje
3. Įpilkite į inhaliatorių nustatytą kiekį vaistų
4. Uždarykite inhaliatorių, pasukdami šias dvi dalis pagal laikrodžio rodyklę, stebėkite, kad jos būtų sandarios



⚠ **DĖMESIO!** Vaistų konteinerio talpa 2–8 ml. Ant vaistų konteinerio yra skalė, skirta apytikslei vaisto tirpalo talpai nustatyti.

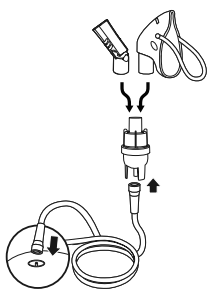
Oro vamzdelio prijungimas

Prijunkite vieną oro vamzdelio galą prie inhaliatoriaus, o kitą – prie prietaiso oro išleidimo angos. Įsitikinkite, kad oro vamzdelis tinkamai pritvirtintas, kad išvengtumėte oro nutekėjimo.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Laikykite inhaliatorių vertikaliai, prijungdami oro vamzdelį neišpilkite vaistų.

Kaukę arba kandiklį uždėkite tiesiai ant inhaliatoriaus.

- Įsitikinkite, kad prietaiso įjungimo/išjungimo mygtukas išjungtas („O" padėtis).
- Prijunkite prietaisą prie sieninio lizdo, prieš tai įsitikinę, kad elektros tinklo charakteristikos atitinka prietaiso elektrines charakteristikas.
- Nustatykite įjungimo mygtuką į padėtį „I" (įjungta).



7. NAUDOJIMAS

Inhaliatorių laikykite vertikaliai.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nepakreipkite inhaliatoriaus daugiau kaip 45 laipsnių kampu. Jeigu kampas bus didesnis nei 45 laipsnių, vaistas gali tekėti į burną.
Norėdami pradėti procedūrą, perjunkite jungiklį į padėtį „I".
Kompresorius pradės veikti ir inhaliacija prasidės.

Procedūrą atlikite laikydamiesi gydytojo nurodymų. Įkvėpkite aerozolio tirpalo naudodami nurodytą priedą.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Įkvepiamo aerozolio temperatūra priklauso nuo aplinkos temperatūros ir vaisto tirpalo temperatūros. Jeigu tirpalas ilgą laiką buvo laikomas šaldytuve, rekomenduojama jį pašildyti iki 16-20 °C.

Kandiklio naudojimas

Apžiokite kandiklį ir kvėpuokite tolygiai inhaliacijos metu.
Suaugusiesiems ir vyresniems kaip 5 metų vaikams apatinių kvėpavimo takų gydymui rekomenduojama naudoti kandiklį.

Kaukių naudojimas

Uždėkite kaukę taip, kad uždengtumėte nosį ir burną, ir įkvėpkite vaistą. Įkvėpkite ir iškvėpkite per kaukę. Kaukę rekomenduojama naudoti gydant viršutinius kvėpavimo takus. Tai leidžia sudrėkinti nosies ir ryklės ertmes, taip pat gerklas ir trachėją.
Vaikų kaukę rekomenduojama naudoti vaikams nuo 1 iki 5 metų. Kūdikių kaukę vaikams iki 1 metų.
Baigę procedūrą, išjunkite prietaisą, nustatydami jungiklį į padėtį „O" ir ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
Išplaukite inhaliatorių ir jo priedus, kaip aprašyta 9 skyriuje „Valymas, priežiūra ir laikymo sąlygos".
Oro vamzdelyje gali susidaryti kondensatas. Tokiu atveju atjunkite oro vamzdelį nuo inhaliatoriaus, įjunkite kompresorių ir džiovinkite oro vamzdelį, kol pašalinsite visą skystį.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** NNepalikite oro vamzdelyje kondensato ar skysčio. Tai gali sukelti bakterinę infekciją. Išjunkite prietaisą iš lizdo. Po procedūros praskalaukite burną virintu aplinkos temperatūros vandeniu. Jeigu naudojote kaukę, praplaukite akis ir veidą vandeniu.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Prietaisas gali veikti be pertraukos 30 min., po to turėtumėte leisti prietaisui atvėsti 30 min.

8. ORO FILTRO KEITIMAS

Oro filtrą reikia pakeisti, jei jis pažeistas arba labai užterštas. Įprastomis naudojimo sąlygomis oro filtrą reikia keisti maždaug po 500 veikimo valandų arba po vienerių metų. Rekomenduojama periodiškai tikrinti oro filtrą (kas 10–12 procedūrų) ir, jeigu filtras yra pilkos arba rudos spalvos arba drėgnas, jį pakeisti.

1. Pasukite oro filtro dangtį prieš laikrodžio rodyklę (tik PRO-115)
2. Ištraukite oro filtro membraną iš prietaiso, patraukdami ją aukštyn
3. Ištraukite filtrą (pavyzdžiui, pincetu) ir pakeiskite jį nauju
4. Įdėkite oro filtro membraną į vietą
5. Pasukite dangtelį pagal laikrodžio rodyklę, kad jį užfiksuotumėte (tik PRO-115)

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Naudojant nešvarų filtrą arba filtrą, pagamintą iš kitos medžiagos, pavyzdžiui, medvilnės, galima sugadinti prietaisą. Naudokite tik originalius filtrus.

- Nenaudokite prietaiso be filtro.
- Nebandykite išvalyti filtro pakartotiniam naudojimui. Jeigu filtras drėgnas, pakeiskite jį.
- Oro filtro negalima tvarkyti, kai prietaisas naudojamas pacientui.
- Kad išvengtumėte oro filtro gaubto užsiteršimo, reguliariai jį valykite.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Oro filtrų negalima valyti ar plauti.

9. VALYMAS, PRIEŽIŪRA IR LAIKYMO SĄLYGOS

Prietaiso ir priedų valymas

Prietaisas turi būti valomas minkšta sausa šluoste, neabrazyvinėmis valymo priemonėmis.

⚠ **DĖMESIO!** Valydami įsitikinkite, kad vidinės įrenginio dalys nesiliečia su skysčiais ir kad maitinimo laido kištukas yra atjungtas.
Atidžiai laikykitės priedų valymo ir dezinfekavimo instrukcijų, nes jie daro didelę įtaką prietaiso veikimui ir terapijos sėkmei.

⚠ **DĖMESIO!** Prieš pirmą kartą naudojant prietaisą ir po kiekvienos procedūros būtina nuvalyti visus priedus pagal šias instrukcijas:

- Išrinkite inhaliatorių, pasukdami viršutinę dalį prieš laikrodžio rodyklę, ir nuimkite vaistų tiekimo kolbą.
- Nuplaukite išrinkto inhaliatoriaus komponentus – kandiklį ir nosies antgalį – vandentiekio vandeniu; panardinkite į verdantį vandenį 5 minutėms.
- Sumontuokite inhaliatoriaus komponentus ir prijunkite prie oro išleidimo angos, įjunkite prietaisą ir leiskite jam veikti 10-15 minučių arba padėkite ant švaraus popierinio rankšluosčio ir išdžiovinkite ore.
- Kaukes ir oro vamzdelį reikia plauti šiltu vandeniu. Nevirinkite ir nesterilizuokite autoklave oro vamzdelio ir kaukių!

Sterilizavimas

- Naudokite šalto dezinfekavimo skysčius, laikydamiesi sterilizavimo skysčių gamintojo instrukcijų.
- Nusiplaukite rankas ir išimkite komponentus iš dezinfekavimo tirpalo, nuplaukite komponentus šiltu tekančiu vandeniu, padėkite komponentus ant popierinio rankšluosčio ir išdžiovinkite.
- Dezinfekuotų prietaiso dalių nešluostykite rankšluosčiu; džiovinimui nenaudokite plaukų džiovintuvo, mikrobangų krosnelės ar kitų buitinių prietaisų. Išorinį drėgnų dalių paviršių galima nušluostyti švaria sausa šluoste.

⚠ **DĖMESIO:** Siekiant išvengti infekcijų plitimo, rekomenduojama dezinfekuoti prietaiso komponentus prieš kiekvieną naudojimą ir po jo. Gydymui naudokite tik gydančio gydytojo paskirtus vaistus ir griežtai laikykitės indikacijų.

Draudžiama atidaryti prietaisą. Remontuoti prietaisą galima tik B.Well rekomenduotuose techninės priežiūros centruose.

ⓘ **Pastaba.** Inhaliatorių reikia keisti po 6-12 mėnesių, priklausomai nuo naudojimo.

Inhaliatorių reikia keisti po ilgo neveiklumo laikotarpio, jeigu jis deformavosi arba sulūžo arba jeigu inhaliatoriaus antgalį (purkštuvą) užkimšo sausi vaistai, dulkės ir t. t. Naudokite tik originalius inhaliatorius.

Priežiūra ir laikymo sąlygos

Kad prietaisas tarnautų Jums metų metus, laikykitės šių nurodymų:

- nelaikykite prietaiso labai aukštoje arba labai žemoje temperatūroje, didelėje drėgmėje arba tiesioginiuose saulės spinduliuose;
- nesulenkite ir nesuvyniokite oro vamzdelio.

Naudojimo ir laikymo sąlygos – žr. 12 skyrių „Specifikacija".
Gaminys ir visos jo sudedamosios dalys turi būti utilizuojamos laikantis vietinių taisyklių.

10. UTILIZAVIMAS

Prietaisas turi būti šalinamas ar utilizuojamas, laikantis galiojančių standartų, atskirai nuo buitinių atliekų.
Dėl utilizavimo būtina susisiekti su specialiomis organizacijomis, turinčiomis atitinkamų atliekų tvarkymo licenciją.

11. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

Prireikus pagalbos dėl įrangos naudojimo ir priežiūros, susisiekite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.
Aptikę veikimo sutrikimus, pabandykite juos pašalinti, vadovaudamiesi lentelėje pateiktais nurodymais.

Problemos	Sprendimai
Prietaisas neįsijungia	• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas gerai įjungtas į sieninį lizdą. • Įsitikinkite, kad prietaisas veikė neviršijant šioje naudojimo instrukcijoje nurodytų veikimo trukmės ribų (30 min. įjungta / 30 min. išjungta). • Įsitikinkite, kad oro vamzdelio galai tvirtai pritvirtinti prie pagrindinio prietaiso ir inhaliatoriaus. • Patikrinkite, ar inhaliatorius nėra tuščias arba užpildytas tinkamu vaisto kiekiu (ne daugiau kaip 8 ml). Patikrinkite, ar neužsikimšęs inhaliatoriaus antgalis..
Prietaisas nepurškia aerozolio arba purškia silpnai.	

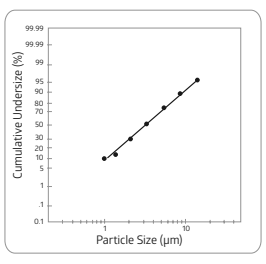
Jeigu prietaisas nepradeda tinkamai veikti, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

Priežiūra ir remontas

Gedimo atveju kreipkitės į B.Well įgaliotą kvalifikuotą personalą. Jokiu būdu neatidarykite prietaiso.
Prietaise nėra dalių, kurias turėtų prižiūrėti naudotojas, prietaisui nereikalinga vidinių detalių priežiūra ar tepimas.

12. SPECIFIKACIJOS

Maitinimo šaltinis	230 V ~ 50 Hz, 1 A
Maksimalus užpildymo tūris	8 ml
Minimalus užpildymo tūris	2 ml
Dalelių dydis (MMAD):	apie 3,16 µm <5 µm dydžio dalelių dalis procentais – daugiau kaip 70 proc.



Purškimo greitis	0,4 ml/min.
Liekamasis vaisto tūris	1 ml
Triukšmo lygis	54 dBA
PRO-110 svoris	1,345 kg (be priedų) 1,562 kg (dovanų dėžutėje su priedais)
PRO-115 svoris	1,510 kg (be priedų) 1,786 kg (dovanų dėžutėje su priedais)"
Maksimalus slėgis	2,2 bar
PRO-110 matmenys:	137 x 173 x 96 mm
PRO-115 matmenys:	224 x 112 x 170 mm
Maksimali veikimo trukmė	30 min. ĮJUNGTA/ 30 min. IŠJUNGTA
Naudojimo sąlygos:	Temperatūra: MIN. +10 °C - MAKS. +40 °C Drėgnis: MIN. santykinis drėgnis 10 proc., MAKS. Santykinis drėgnis 95 proc. Atmosferos slėgis 700-1060 hPa
Laikymo sąlygos	Temperatūra: MIN. -25 °C - MAKS. +70 °C Drėgnis: MIN. santykinis drėgnis 10 proc., MAKS. Santykinis drėgnis 95 proc. Atmosferos slėgis 700-1060 hPa

Eksploatavimo trukmė

Eksploatavimo trukmė nurodyta su sąlyga, kad gaminys naudojamas 2 ml vaistų purškimui 2 kartus per dieną po 5 minutes kiekvieną kartą kambario temperatūroje (23 ° C).
Eksploatavimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo naudojimo aplinkos.
Kompresoriaus (pagrindinio įrenginio) eksploatavimo trukmė 10 metų (arba ~ 1000 valandų)
Inhaliatoriaus komplekto, oro vamzdelio, kandiklio, antgalio nosiai, kaukių – 1 metai
Oro filtro – 60 dienų

- Prietaiso apsaugos nuo elektros smūgių klasė – II apsaugos klasė.
- Inhaliatorius, kandiklis ir kaukės yra BF tipo dalys.
- Prietaisas neapsaugotas nuo tiškalų.
- Prietaisas skirtas nepertraukiamam naudojimui (30 min. įjungtas / 30 min. išjungtas)

Čia pateikta informacija yra rekomendacinio pobūdžio ir gali kisti priklausomai nuo purškiamos medžiagos fizikinių savybių (temperatūros, klampos, tankio).
Gamintojas gali keisti prietaiso technines specifikacijas ir konstrukciją be išankstinio įspėjimo."

13. TAIKOMI STANDARTAI

Elektrinės medicinos įrangos saugos standartai EN 60601-1.
Elektromagnetinis suderinamumas pagal EN 60601-1-2. IIa klasės medicinos prietaisas pagal 93/42 / EEB Europos medicinos prietaisų direktyvą.
Prietaisas atitinka EB direktyvą 93/42 / EEB (Medicinos prietaisų direktyva) ir Europos standartą
EN 13544-1: 2007 + A1: 2009 Kvėpavimo terapijos įranga. 1 dalis. Purškiamosios sistemos ir jų komponentai.

14. GARANTIJA

Prietaisui suteikiamas 3 metų garantinis laikotarpis nuo pirkimo dienos. Garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo, taip pat baterijai, apsauginiam gaubtui ir laikymo dėklui, pakuotei ir su prietaisu tiekiamiems priedams (inhaliatoriaus komplektui, oro vamzdeliui, kandikliui, nosies antgaliui, kaukėms, oro filtrams) bei susidėvinčioms dalims.
Garantija netaikoma žalai, padarytai naudojant B.Well nerekomenduotus adapterius arba atsiradusiai dėl viršįtampio. Garantiniu laikotarpiu nustačius gamybos defektą, defektinis prietaisas bus suremontuotas arba, jeigu jo suremontuoti neįmanoma, pakeistas kitu.
Prireikus gamintojas gali iš dalies arba visiškai pakeisti prietaisus be išankstinio įspėjimo.
Pagaminimo data užkoduota serijos numeryje (SN), nurodytame ant prietaiso dugno: du pirmieji skaitmenys žymi savaitės numerį; kiti du yra paskutiniai metų skaitmenys.
Atsarginių dalių, kurias galima pirkti atskirai, pagaminimo data užkoduota nurodytame ant lipduko partijos numeryje (LOT): du pirmieji skaitmenys žymi savaitės numerį, kiti du yra paskutiniai metų skaitmenys.

15. SIMBOLIŲ REIKŠMĖS

	PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ	IP21	KORPUSO APSAUGOS NUO APLINKOS POVEIKIO LYGIS
	ATSKIRAS ATLIEKŲ SURINKIMAS	REF	PREKĖS KODAS
			GAMINTOJO PAVADINIMAS
	BF TIPO ĮRANGA	10°C–40°C OPERATION CONDITION	NAUDOJIMO SĄLYGOS, TEMPERATŪRA
	II KLASĖS ĮRANGA	-25°C–70°C STORAGE CONDITION	LAIKYMO SĄLYGOS, TEMPERATŪRA
SN	SERIJOS NUMERIS	CE 0044	CE ŽENKLAS
LOT	PARTIJOS NUMERIS	UDI	UNIKALUS ĮRENGINIO IDENTIFIKAVIMAS
MD	MEDICINOS PRIETAISAS	EC REP	ATSTOVAS EB

Paskutinė peržiūra 2022-W11

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY INFORMATION

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The PRO-110/PRO-115 is intended for use in the electromagnetic environment specifi ed below. The customer or the user of the PRO-110/PRO-115 should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The PRO-110/PRO-115 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment
RF emissions CISPR 11	Class [B]	The PRO-110/PRO-115 is suitable for use in all establishments other than domestic, and may be used in domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes, provided the following warning is heeded: ⚠ **WARNING!** This equipment/system is intended for use by healthcare professionals only. This equipment/ system may cause radio interference or may disrupt the operation of nearby equipment. It may be necessary to take mitigation measures, such as re-orienting or relocating the PRO-110/PRO-115 or shielding the location.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fl uctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The PRO-110/PRO-115 is intended for use in the electromagnetic environment specifi ed below. The customer or the user of the PRO-110/PRO-115 should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If fl oors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/ output lines	±2 kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. The electrical fast transient burst (EFT) is generated by the switching of inductive loads. Separation between the equipment and other loads shall be considered before installation. Mains fi lter is required, if necessary
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV line(s) to line(s) ±2 kV line(s) to earth	±1 kV line(s) to line(s)	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40% U_T (60% dip in U_T) for 5 cycle 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycle <5% U_T (>95% dip in U_T) for 5 s	<5% U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40% U_T (60% dip in U_T) for 5 cycle 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycle <5% U_T (>95% dip in U_T) for 5 s	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the PRO-110/PRO-115 requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended the PRO-110/PRO-115 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fi elds should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

NOTE: U_T is the a.c. mians voltage prior to application of the test level

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The PRO-110/PRO-115 is intended for use in the electromagnetic environment specifi ed below. The customer or the user of the PRO-110/PRO-115 should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3Vrms 150KHz to 80MHz	3V	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the PRO-110/ PRO-115, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. **Recommended separation distance** $d=[\frac{3,5}{V_1}]\sqrt{P}$ $d=[\frac{3,5}{E_1}]\sqrt{P}$ 80MHz to 800 MHz $d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$ 80MHz to 2,5 GHz *where* **P** *is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m).* Field strengths from fi xed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,[a] should be less than the compliance level in each frequency range.[b] Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80MHz to 2.5GHz	3 V/m	

NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and refl ection from structures, objects and people.

a: Field strengths from fi xed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with